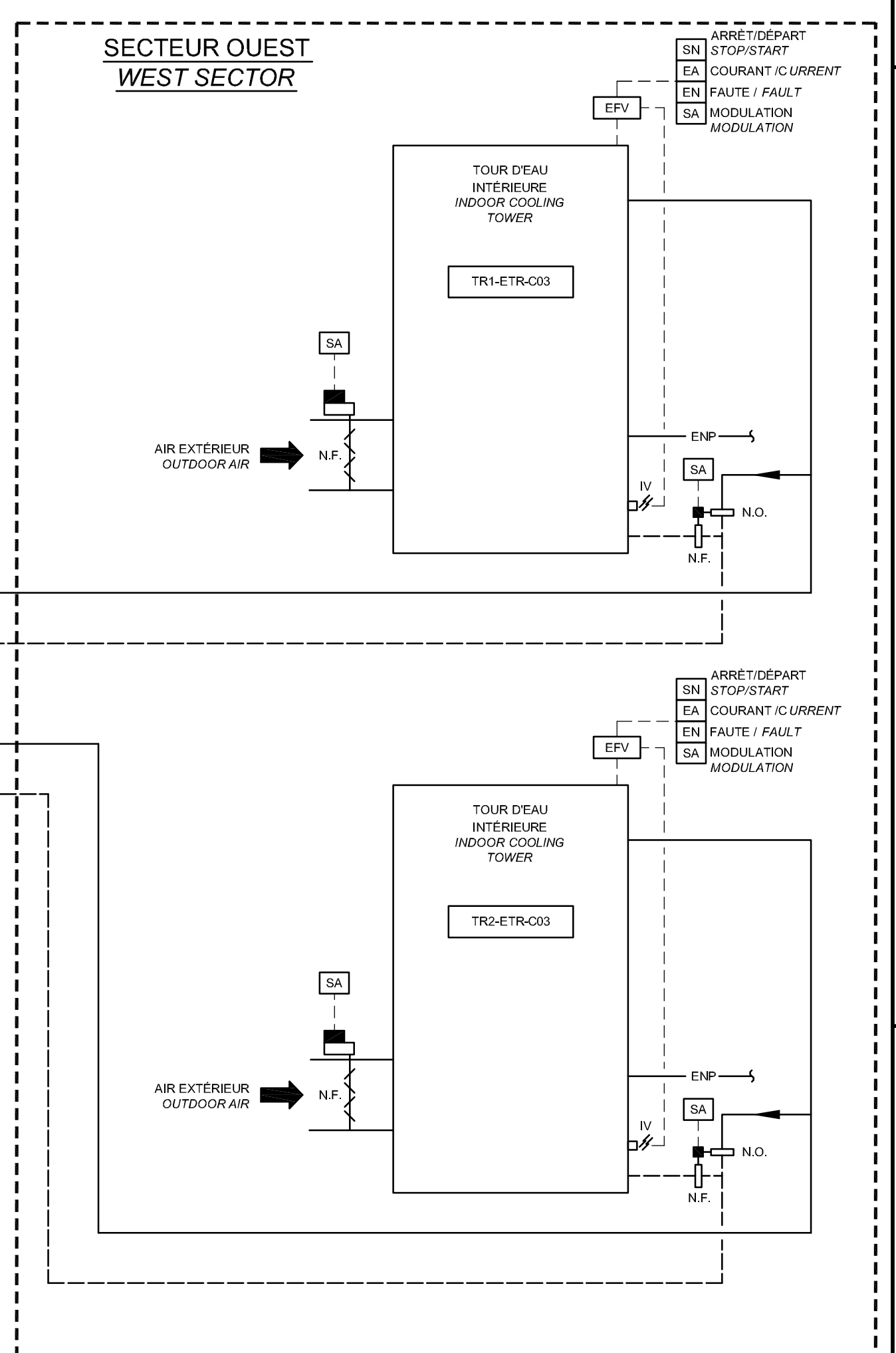
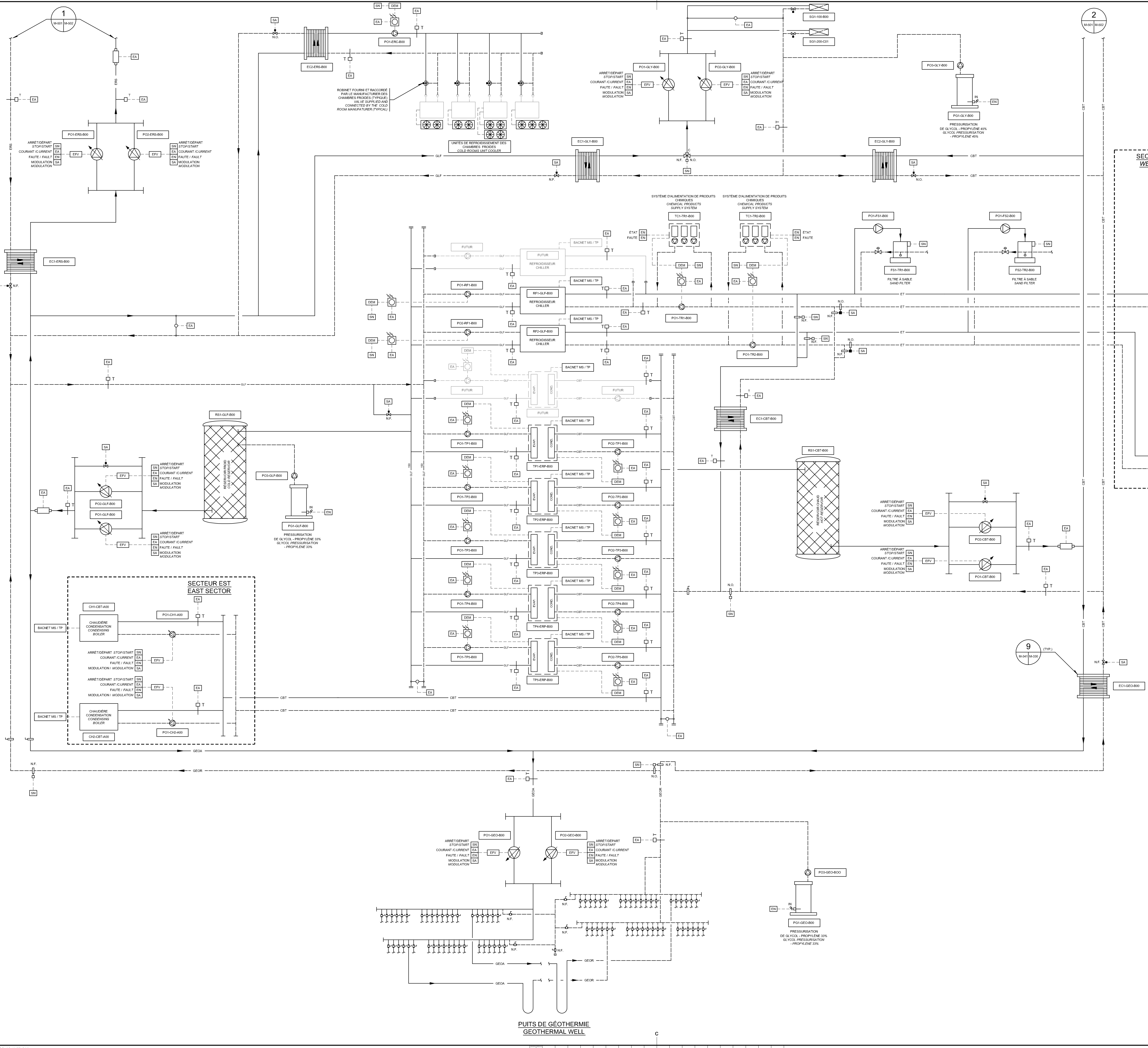


2017/07/29

TPSGC-PWGSC A0 (1188441)



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Direction générale
des biens immobiliers

Région du Québec

Real Property Branch
Quebec Region

PLAN-CLÉ
KEY PLAN

ARCHITECTURE
A&S-D'S-STM ARCHITECTES
2980, boul. Sainte-Anne,
Québec (QC) G1E 3J3
Tél. (418) 626.5224

STRUCTURE ET CIVIL
BPR BÂTIMENT INC
4555, boul. Villeray-Métropolitain
Québec (QC), G1P 2J7
Tél. (418) 871-8151

MÉCANIQUE
PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL
210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110
Montréal, Québec, Canada H2P 1C5
Tél. (514) 362.5150

ELECTRICITÉ
DESSAU INC. EXPERTS-CONSEIL
1080 University, Suite 600
Montréal, Québec, Canada H3B 4V3

PLUMBERIE
DESSAU INC. EXPERTS-CONSEIL
1080 University, Suite 600
Montréal, Québec, Canada H3B 4V3

PROTECTION INCENDIE
DESSAU INC. EXPERTS-CONSEIL
1080 University, Suite 600
Montréal, Québec, Canada H3B 4V3

AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
OPTION aménagement
225, De Saint-Vallier Est,
Québec (Québec) G1K 3P2
Tél. : (418) 640-0519

SERVICES ALIMENTAIRES
WSP Canada Inc.
5355, boul. des Grands
Québec (Québec) G2J 1C8
Tél. : (418) 623-7066

SCEAUX / STAMPS

2015-01-11
2015-01-09

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ
À DES FINS DE CONSTRUCTION OU
D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES

No	Description	Date
Révisions / Revisions		
0	Émis pour soumission	15-01-12
	Émis pour SR4 - 80%	14-10-31
	Émis pour SR4 - 80%	14-08-15
	Émis pour SR4 - 50%	14-03-31
	Émis pour SR3 - Préliminaires	
	Issued for SR3 - Preliminary	

Projet

TPSGC / PWGSC
805 AVENUE WILFRID LAURIER,
QUÉBEC G1R 5B6

Projet

RECONSTRUCTION DU MANÈGE
MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE
QUÉBEC
RECONSTRUCTION OF THE
GRANDE ALLÉE ARMOURY

Dessin

RÉGULATION
DIAGRAMMES

Drawing

CONTROL
DIAGRAMS

Compu par

V.CH.

Designed By

Date

Drawn By

Dessiné par

S.M.

Drawn By

Date

Approved By

Approuvé par

S.I.E.

Approved By

Date

Issued for

Soumission

EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER

Tender

Administrateur de projet

Project Manager

Project no

R.0035921.300

Client

TPSGC

Project no

X:2631-000-00

Nom du fichier

M-501-MR-M-DG01

File name

AUCUNE
NONE

Échelle

1:1

Client

TPSGC

No. de plan ou dessin

M-501-MR-M-DG01

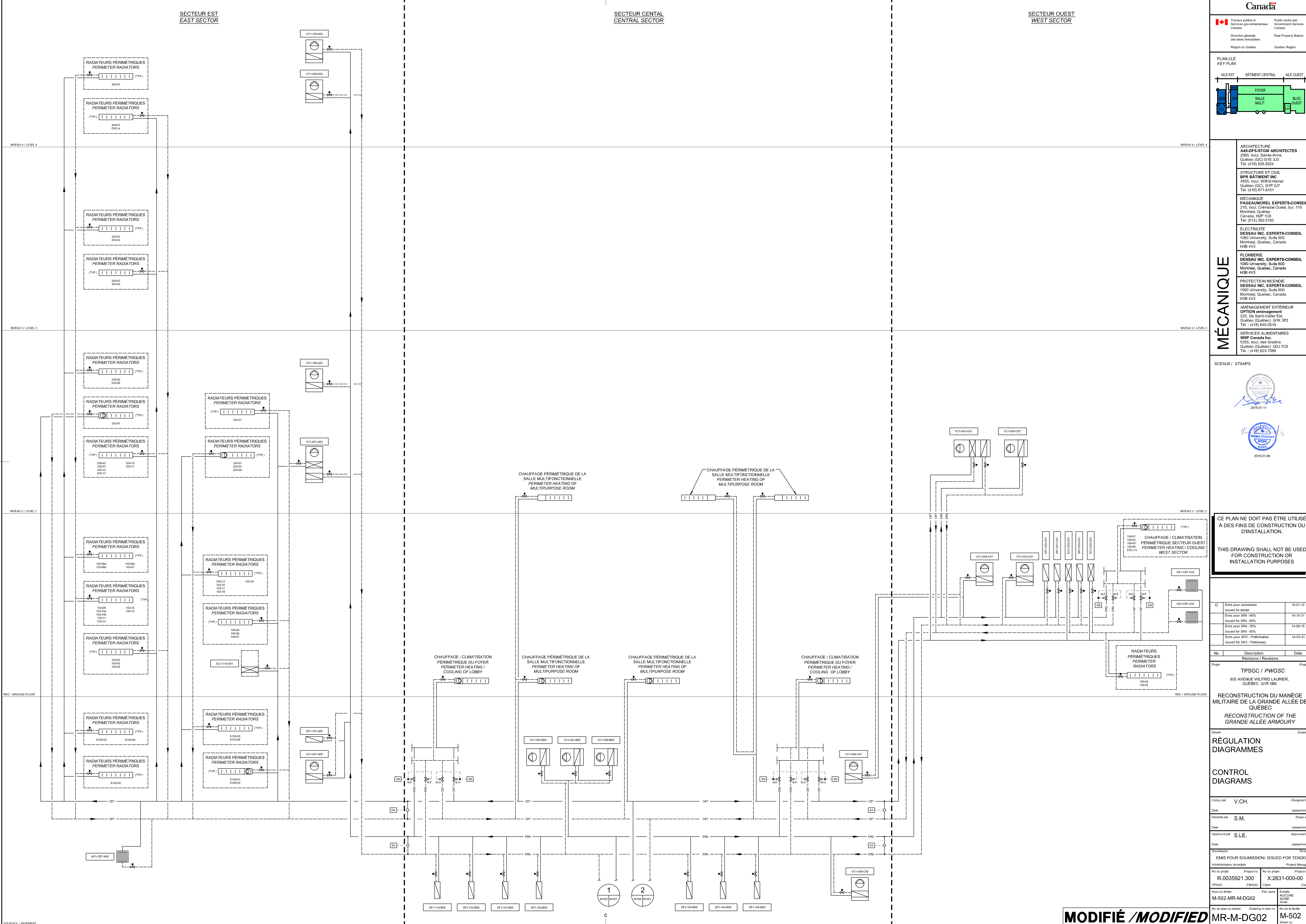
Drawing or plan no.

No. de la feuille

M-501

Sheet no.

MODIFIÉ / MODIFIED



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Direction générale
des biens immobiliers
Région du Québec

Public works and
Government Services
Canada

Real Property Branch
Quebec Region

PLAN-CLÉ
KEY PLAN

ARCHITECTURE
A&S-DPS-STON ARCHITECTES
2980, boul. Sainte-Anne,
Québec (QC) G1E 3J3
Tél. : (418) 626.8224

STRUCTURE ET CIVIL
BPR BÂTIMENT INC.
4555, boul. Wilfrid-Hamel
Québec (QC), G1P 2J7
Tél. : (418) 871-8151

MÉCANIQUE
PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL
210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110
Montréal, Québec
Canada, H3P 1C8
Tél. : (514) 382.5150

ELECTRICITÉ
DESSAU INC. EXPERTS-CONSEIL
1080 University, Suite 600
Montréal, Québec, Canada
H3B 4V3

PLOMBERIE
DESSAU INC. EXPERTS-CONSEIL
1080 University, Suite 600
Montréal, Québec, Canada
H3B 4V3

PROTECTION INCENDIE
DESSAU INC. EXPERTS-CONSEIL
1080 University, Suite 600
Montréal, Québec, Canada
H3B 4V3

AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
OPTION aménagement
225, De Saint-Vallier Est,
Québec (Québec) G1K 3P2
Tél. : (418) 640-0519

SERVICES ALIMENTAIRES
WSP Canada Inc.
5355, boul. des Grands
Québec (Québec) G2J 1C8
Tél. : (418) 623-7066

SCEAUX / STAMPS

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ
À DES FINS DE CONSTRUCTION OU
D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES

No	Description	Date
0	Émis pour soumission Issued for tender	15-01-12
	Émis pour SR4 - 80% Issued for SR4 - 80%	14-10-31
	Émis pour SR4 - 50% Issued for SR4 - 50%	14-08-15
	Émis pour SR3 - Préliminaires Issued for SR3 - Preliminary	14-03-31

Projet

TPSGC / PWGSC
805 AVENUE WILFRID LAURIER,
QUÉBEC G1R 2B5

Projet

RECONSTRUCTION DU MANÈGE
MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE
QUÉBEC
RECONSTRUCTION OF THE
GRANDE ALLÉE ARMOURY

Dessin

**RÉGULATION
DIAGRAMMES**

Drawing

CONTROL
DIAGRAMS

Compu par

V.CH.

Designed By

Date

Drawn By

Dessiné par

S.M.

Drawn By

Date

Approved By

Approuvé par

S.I.E.

Approved By

Date

Issued For

Émission

EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER

Administrateur de projets

Project Manager

No du projet

R.0035921.300

Projet no

X:2631-000-00

TPSGC

PWGSC

Client

Client

Nom du fichier

M-502-MR-M-DG02

File name

AUCUNE
NONE
NONE

No de plan ou dessin

MR-M-DG02

Drawing or plan no

M-502

No de la feuille

Sheet no

2017/07/29

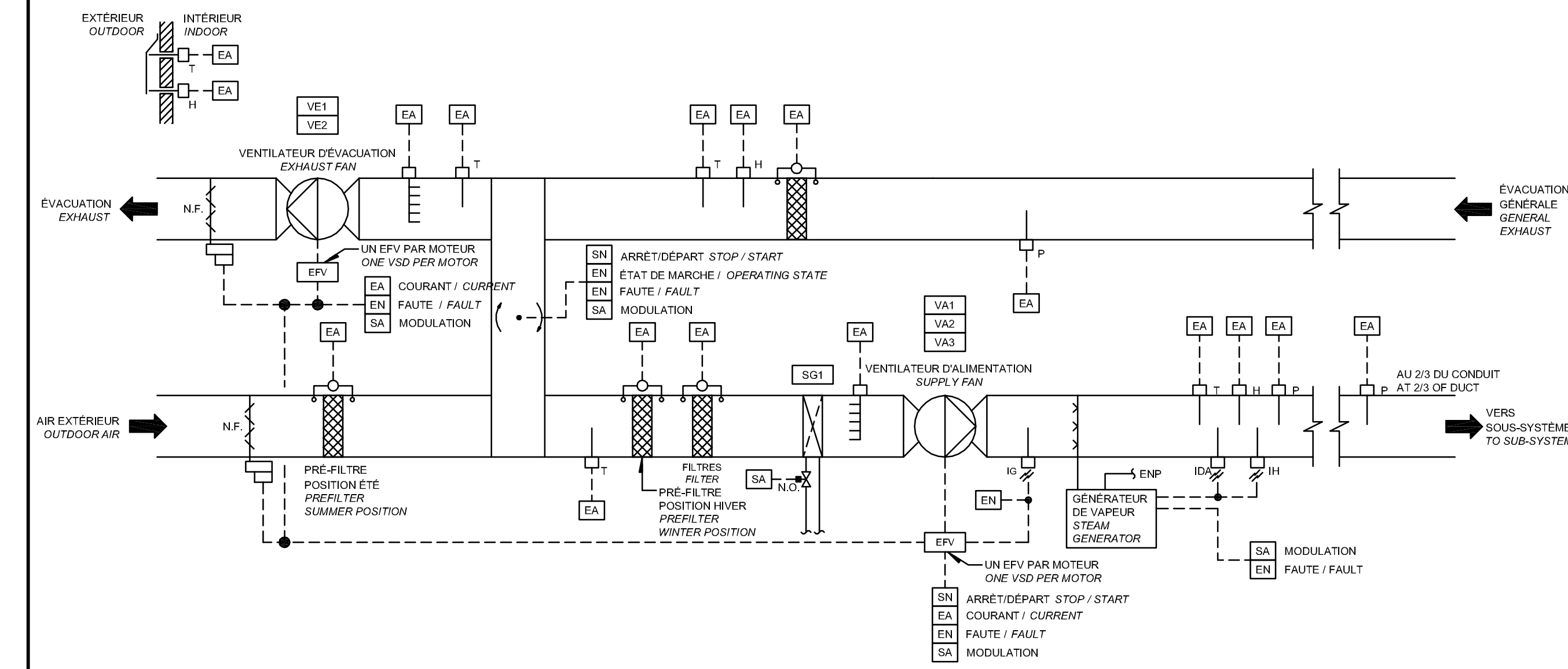
SC/PS/201 / PASS/0017

TPSGC-PWGSC: A0 (1158441)

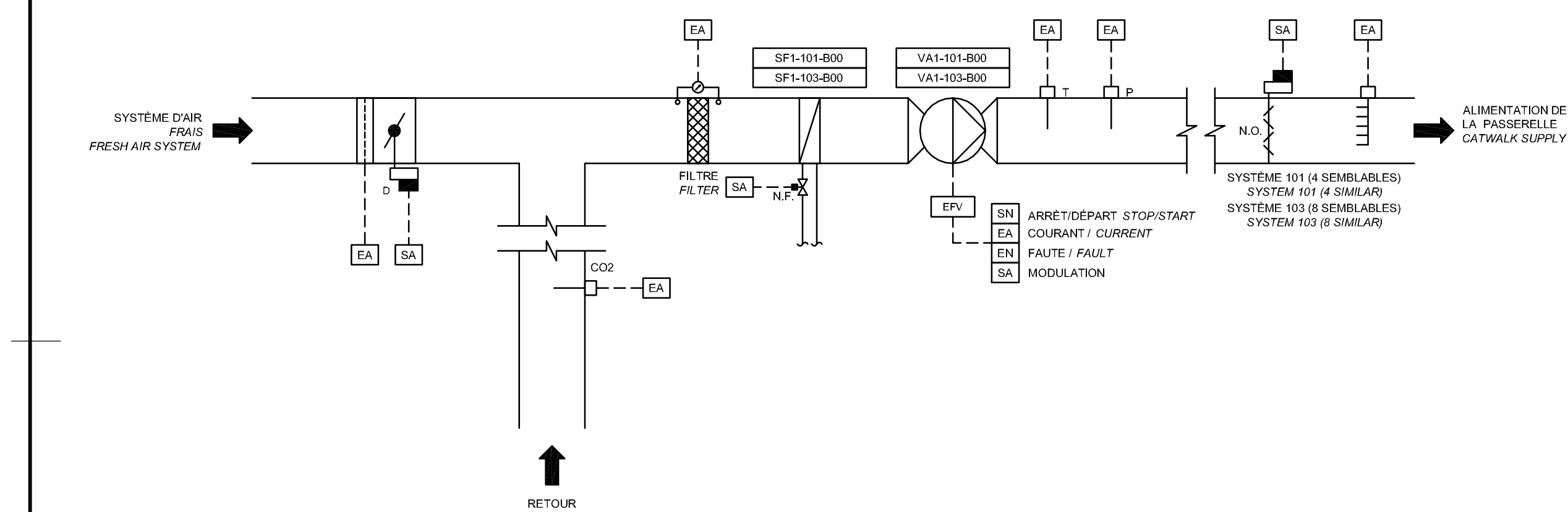
0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm

C

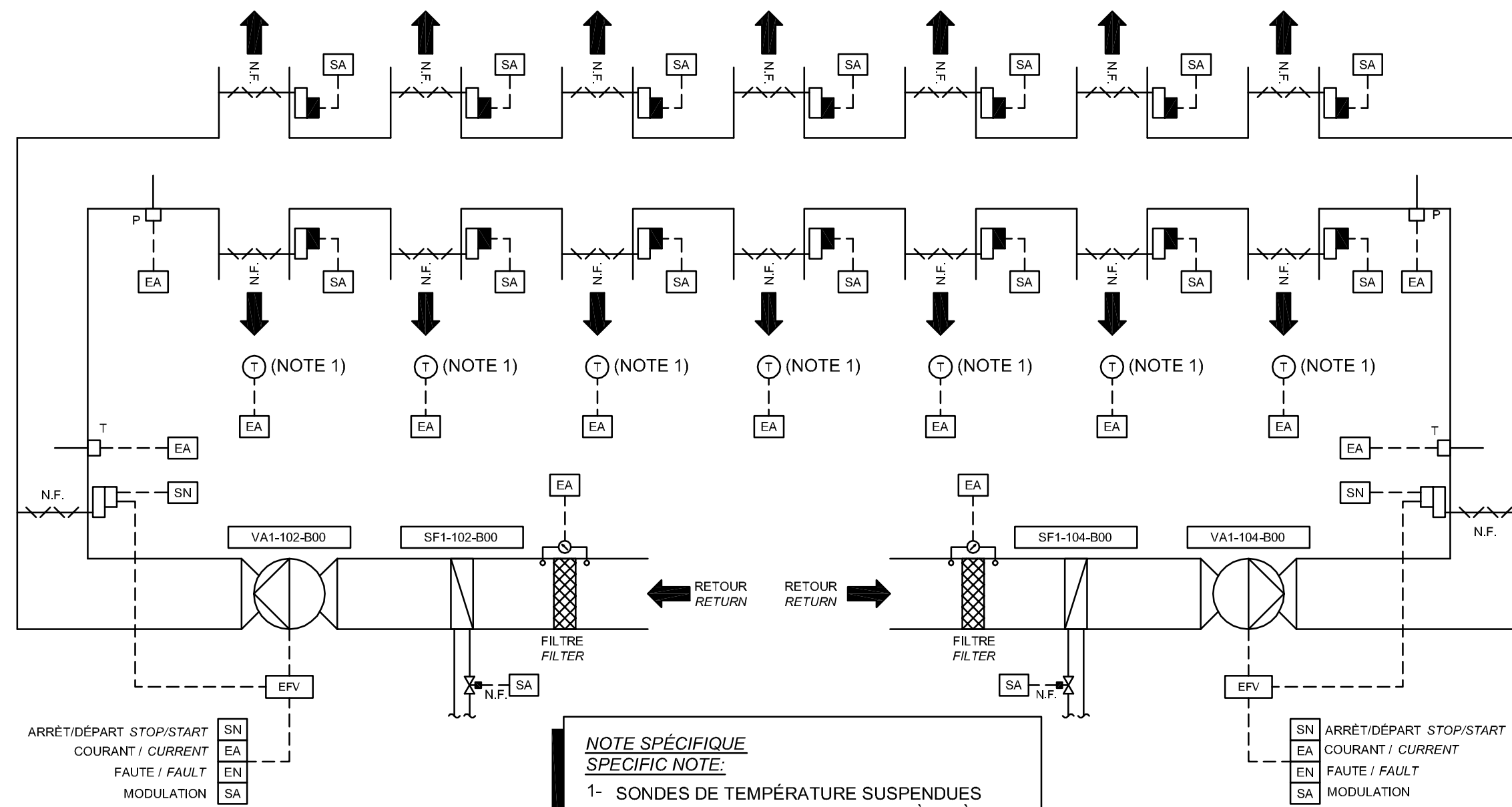
MODIFIÉ / MODIFIED



SYSTÈME 100: AIR FRAIS / ÉVACUATION (GÉNÉRAL ET EST)
SYSTEM 100: FRESH AIR / EXHAUST (GENERAL AND EAST)

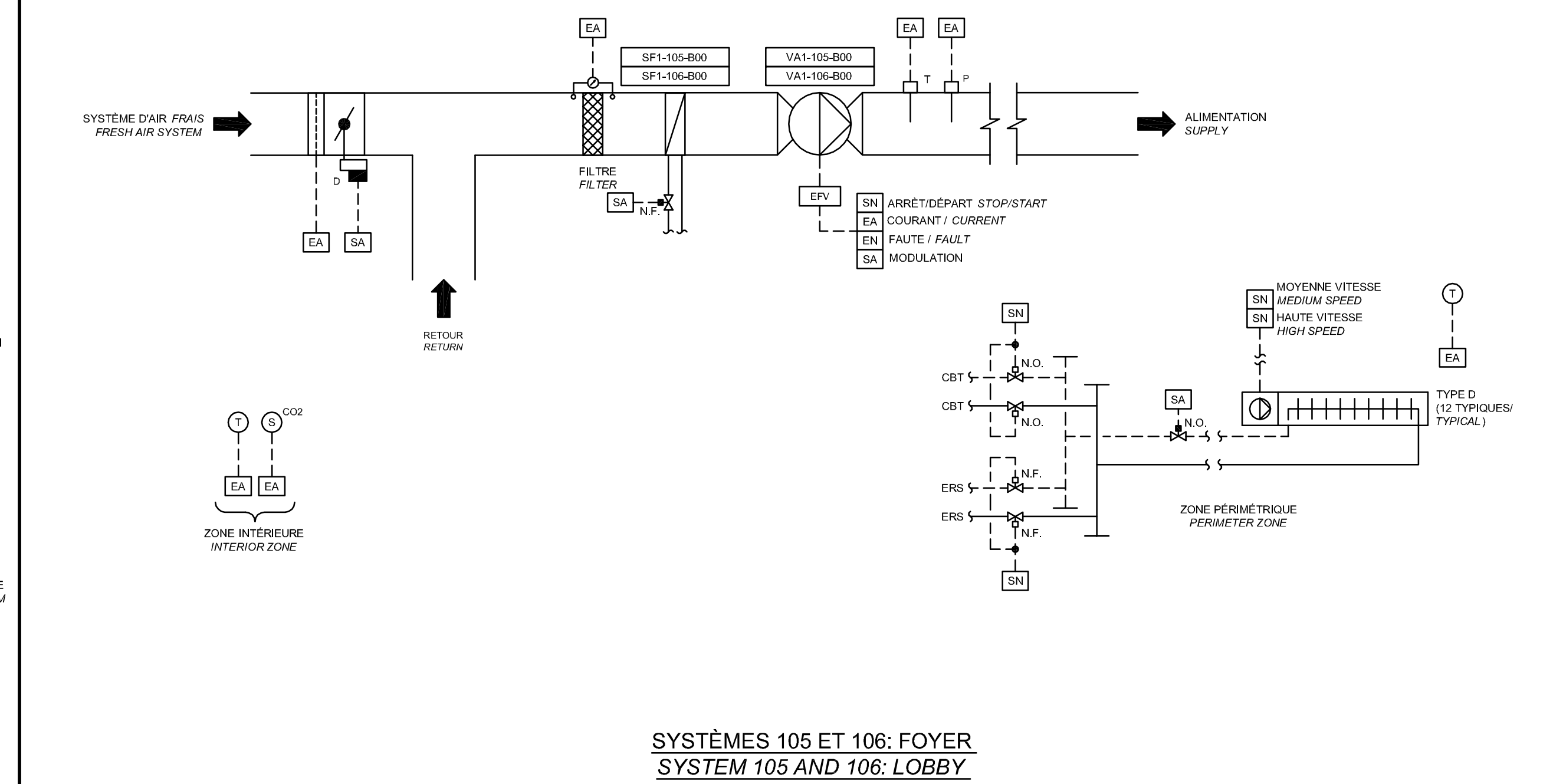


SYSTÈME 101: SALLE MULTIFONCTIONNELLE ZONE INTÉRIEURE (PARTIE EST)
SYSTEM 101: MULTIPURPOSE ROOM INTERIOR ZONE (EAST PART)
SYSTÈME 103: SALLE MULTIFONCTIONNELLE ZONE INTÉRIEURE (PARTIE OUEST)
SYSTEM 103: MULTIPURPOSE ROOM INTERIOR ZONE (WEST PART)

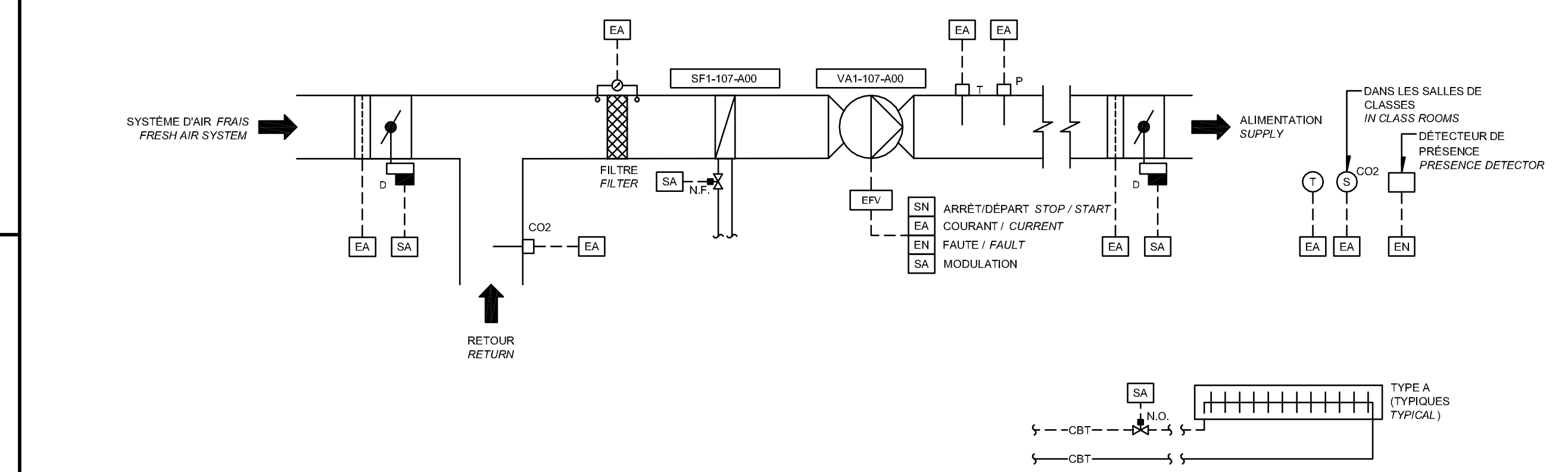


NOTE SPÉCIFIQUE
SPECIFIC NOTE
1- SONDES DE TEMPÉRATURE SUSPENDUES
SOUS LA PASSERELLE CENTRALE À 3 MÈTRES
DU SOL PAR UN CÂBLE NOIR.
TEMPERATURE SENSORS SUSPENDED
UNDER CENTRAL CATWALK AT 3 METERS
ABOVE THE GROUND BY A BLACK CABLE

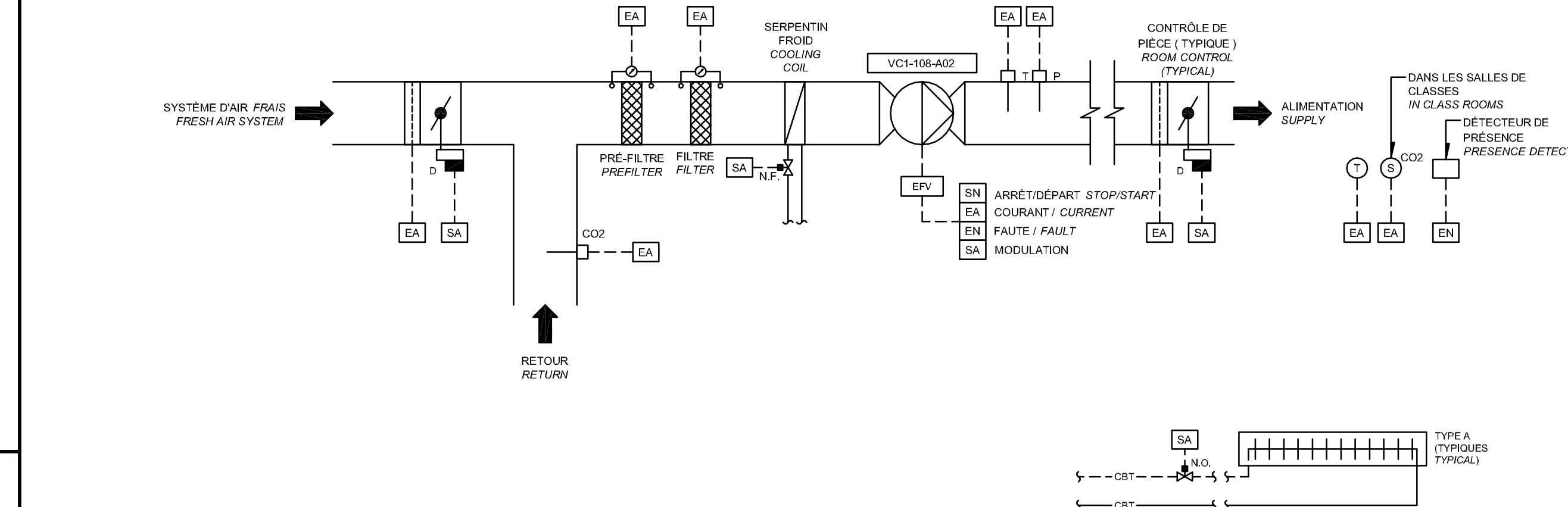
SYSTÈME 102: SALLE MULTIFONCTIONNELLE SCÉNOGRAPHIE (EST)
SYSTEM 102: MULTIPURPOSE SCENOGRAPHY (EAST PART)
SYSTÈME 104: SALLE MULTIFONCTIONNELLE SCÉNOGRAPHIE (OUEST)
SYSTEM 104: MULTIPURPOSE SCENOGRAPHY (WEST PART)



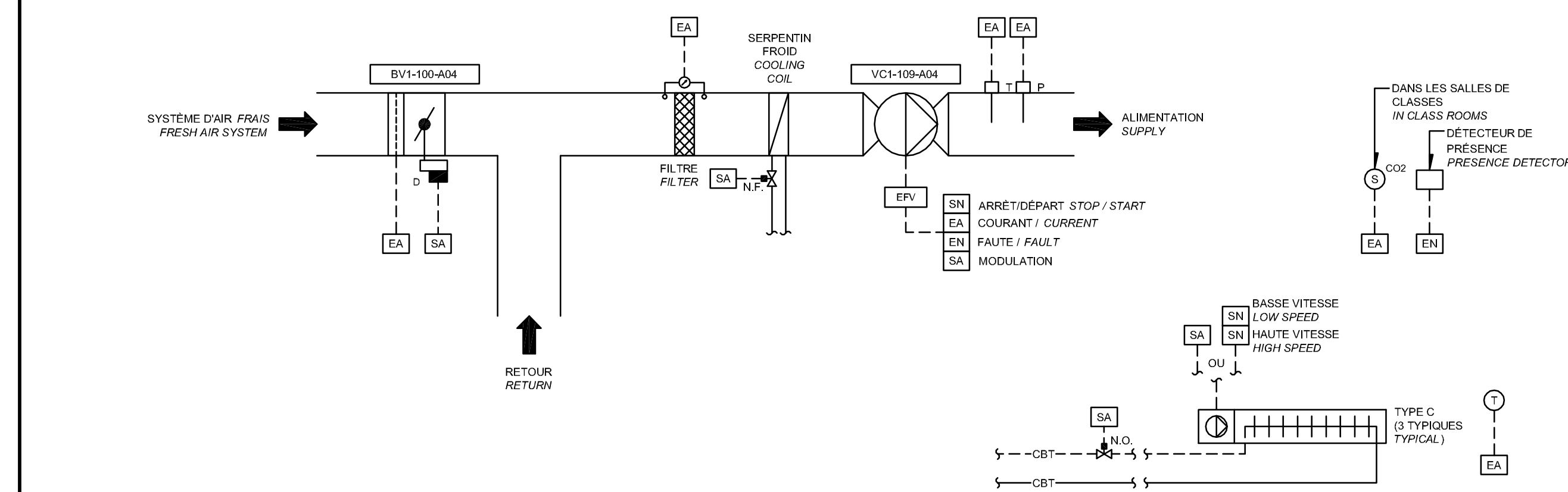
SYSTÈMES 105 ET 106: FOYER
SYSTEM 105 AND 106: LOBBY



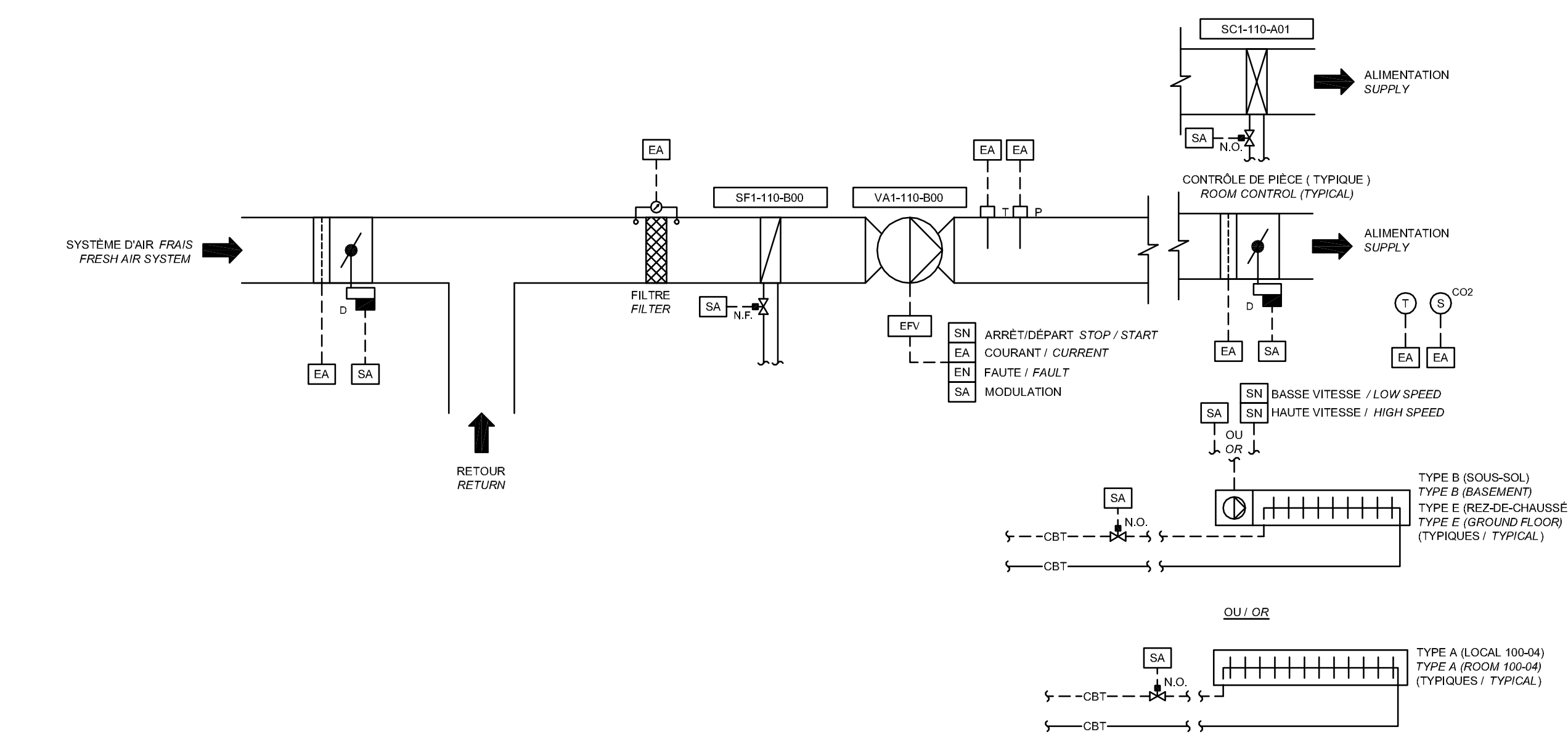
SYSTÈME 107: BÂTIMENT EST - PARTIE NORD
SYSTEM 107: EAST BUILDING - NORTH PART



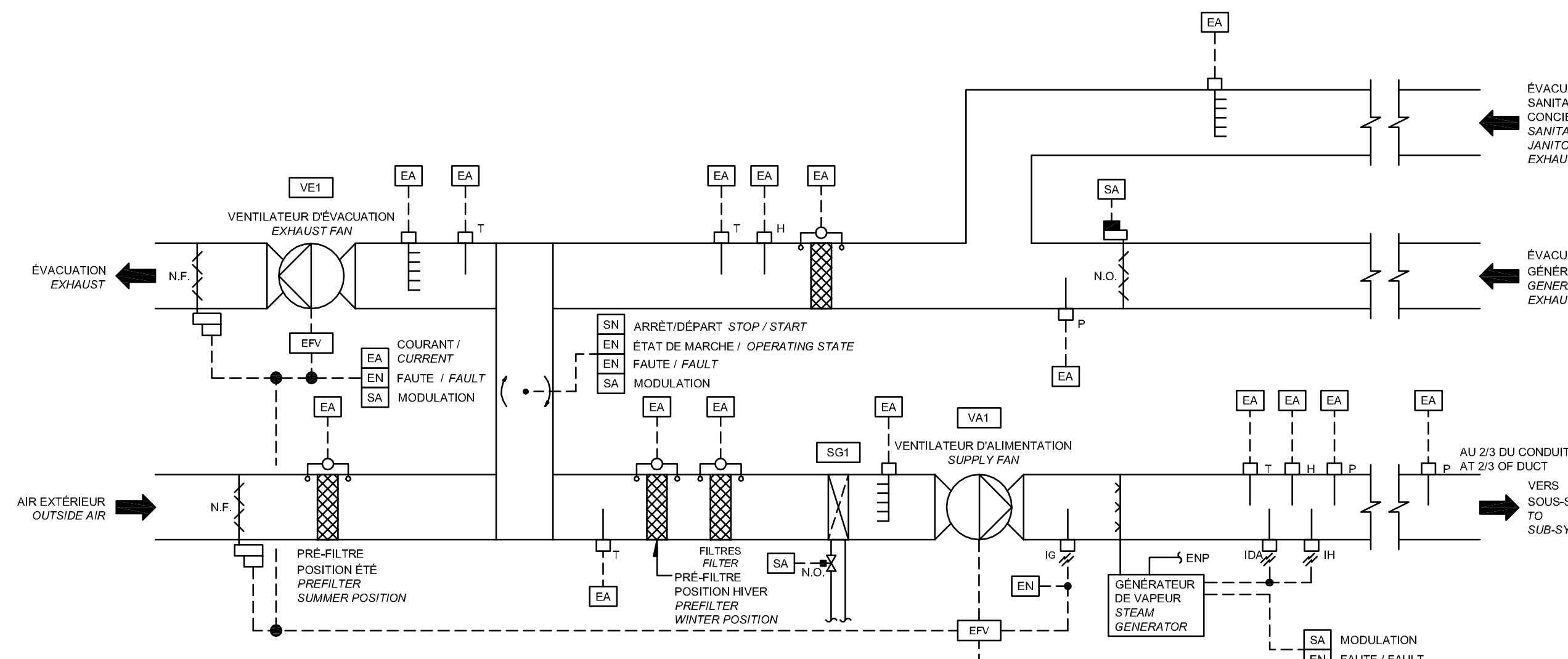
SYSTÈME 108: BÂTIMENT EST - PARTIE SUD
SYSTEM 108: EAST BUILDING - SOUTH PART



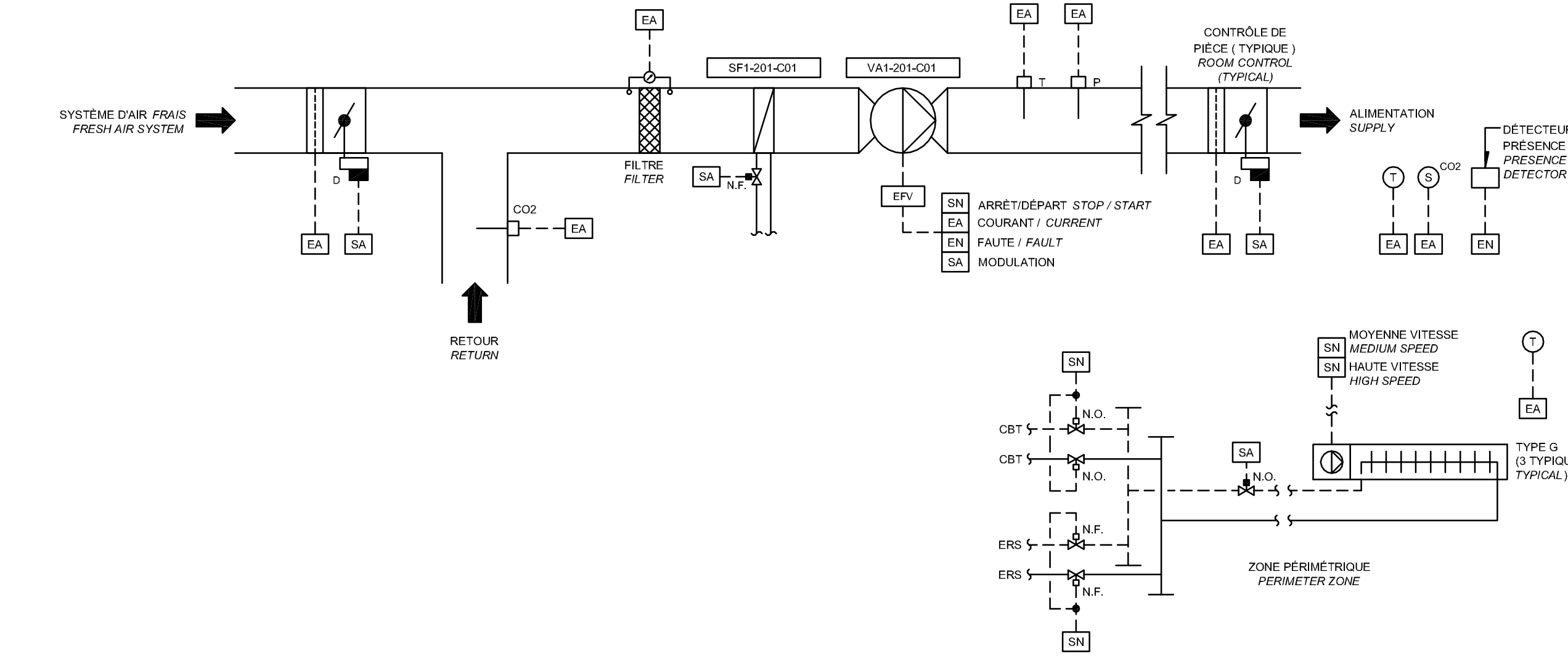
SYSTÈME 109: BÂTIMENT EST - MESS
SYSTEM 109: EAST BUILDING - MESS



SYSTÈME 110: HALL COMMÉMORATIF
SYSTEM 110: MEMORIAL SPACE



SYSTÈME 200: AIR FRAIS / ÉVACUATION (OUEST)
SYSTEM 200: FRESH AIR / EXHAUST (WEST)



SYSTÈME 201: BÂTIMENT OUEST (ZONE INTÉRIEURE)
SYSTEM 201: WEST BUILDING (INTERIOR ZONE)

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Real Property Branch

Direction générale
des biens immobiliers
Région du Québec

Quebec Region

PLAN-CLÉ
KEY PLAN

ALLEE EST

BÂTIMENT CENTRAL

ALLEE OUEST

FOYER
SALLE MULTI

BLOC OUEST

ARCHITECTURE
A&S-D'S-OF-5TH ARCHITECTES
2980, boul. Sainte-Anne,
Québec (QC) G1E 3J3
Tél: (418) 626.5224

STRUCTURE ET CIVIL
BPR BÂTIMENT INC
4855, boul. Villeneuve-Marcel
Québec (QC), G1P 2J7
Tél: (418) 871-8151

MÉCANIQUE
PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL
210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110
Montréal, Québec, Canada
H3B 4V3
Tél: (514) 362.5150

ELECTRICITÉ
DESSAU INC. EXPERTS-CONSEIL
1080 University, Suite 800
Montréal, Québec, Canada
H3B 4V3

PLOMBERIE
DESSAU INC. EXPERTS-CONSEIL
1080 University, Suite 800
Montréal, Québec, Canada
H3B 4V3

PROTECTION INCENDIE
DESSAU INC. EXPERTS-CONSEIL
1080 University, Suite 800
Montréal, Québec, Canada
H3B 4V3

AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
OPTION aménagement
225, De Saint-Vallier Est,
Québec (Québec) G1K 3P2
Tél: (418) 640-0519

SERVICES ALIMENTAIRES
WSP Canada Inc.
5355, boul. des Grands
Québec (Québec) G2A 1C8
Tél: (418) 623-7066

SCEAUX / STAMPS

2015-01-11

2015-01-09

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ
À DES FINS DE CONSTRUCTION OU
D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES

0	Émis pour soumission Issued for tender	15-01-12
	Émis pour SR4 - 80% Issued for SR4 - 80%	14-10-31
	Émis pour SR4 - 50% Issued for SR4 - 50%	14-08-15
	Émis pour SR3 - Préliminaires Issued for SR3 - Preliminary	14-03-31

No	Description Révisions / Revisions	Date
Projet	TPSGC / PWGSC 805 AVENUE WILFRID LAURIER, QUÉBEC, G1P 2B8	Projet
	RECONSTRUCTION DU MANÈGE MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE QUÉBEC RECONSTRUCTION OF THE GRANDE ALLÉE ARMOURY	

Dessin
RÉGULATION
DIAGRAMMES

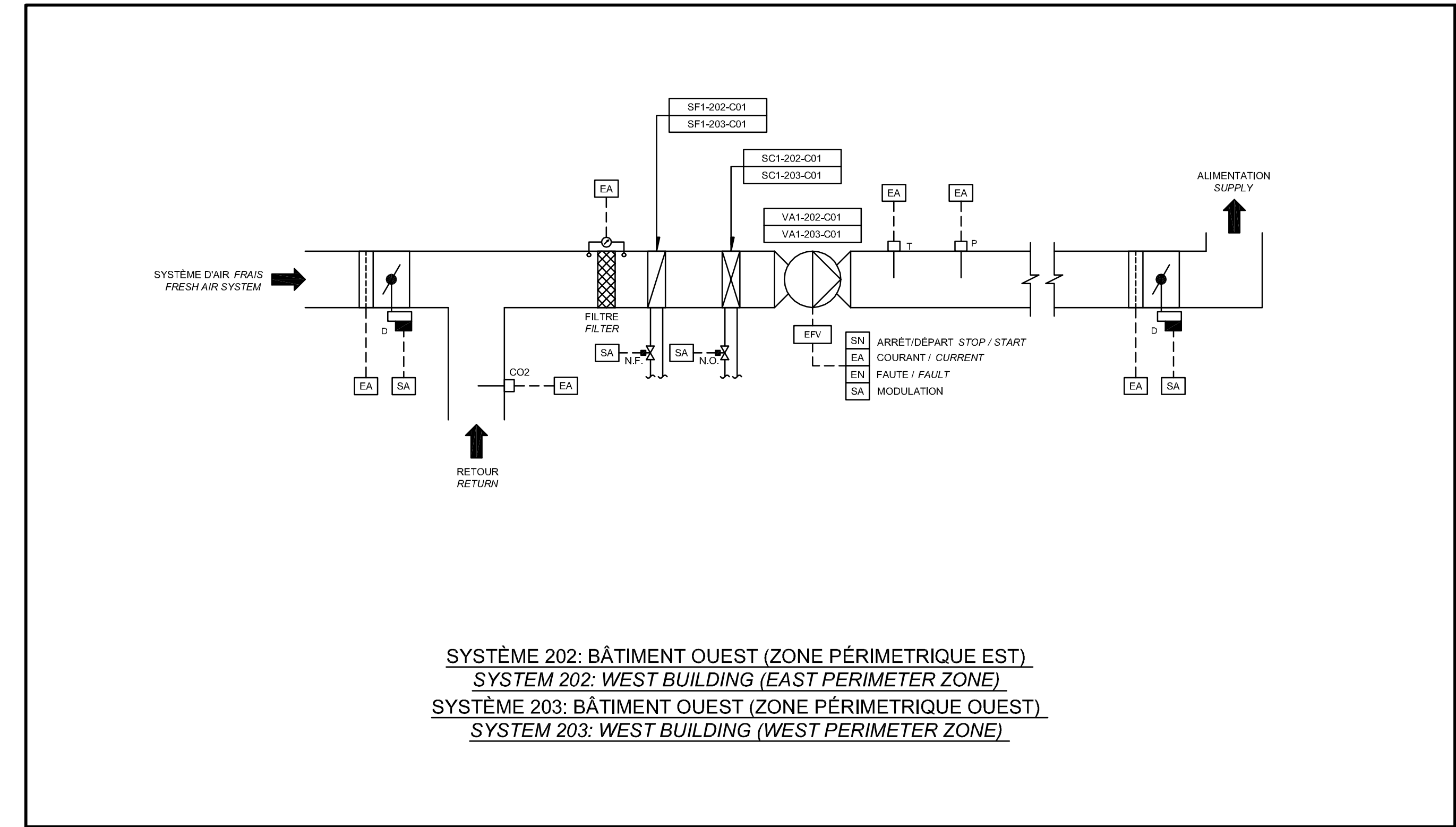
CONTROL
DIAGRAMS

Conçu par V.CH.	Designed By (assainir)
Date I.GO.	Drawn By (assainir)
Date S.I.E.	Approved By (assainir)
Date	Issued For (assainir)
Submission	Tender
EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER	Project Manager
No du projet R.0035921.300	Project no X:2631-000-00
TPSGC	PWGSC Client
Norm du fichier M-503-MR-M-DG03	File name M-503-MR-M-DG03
No de plan ou dessin M-503-MR-M-DG03	Sheet no M-503

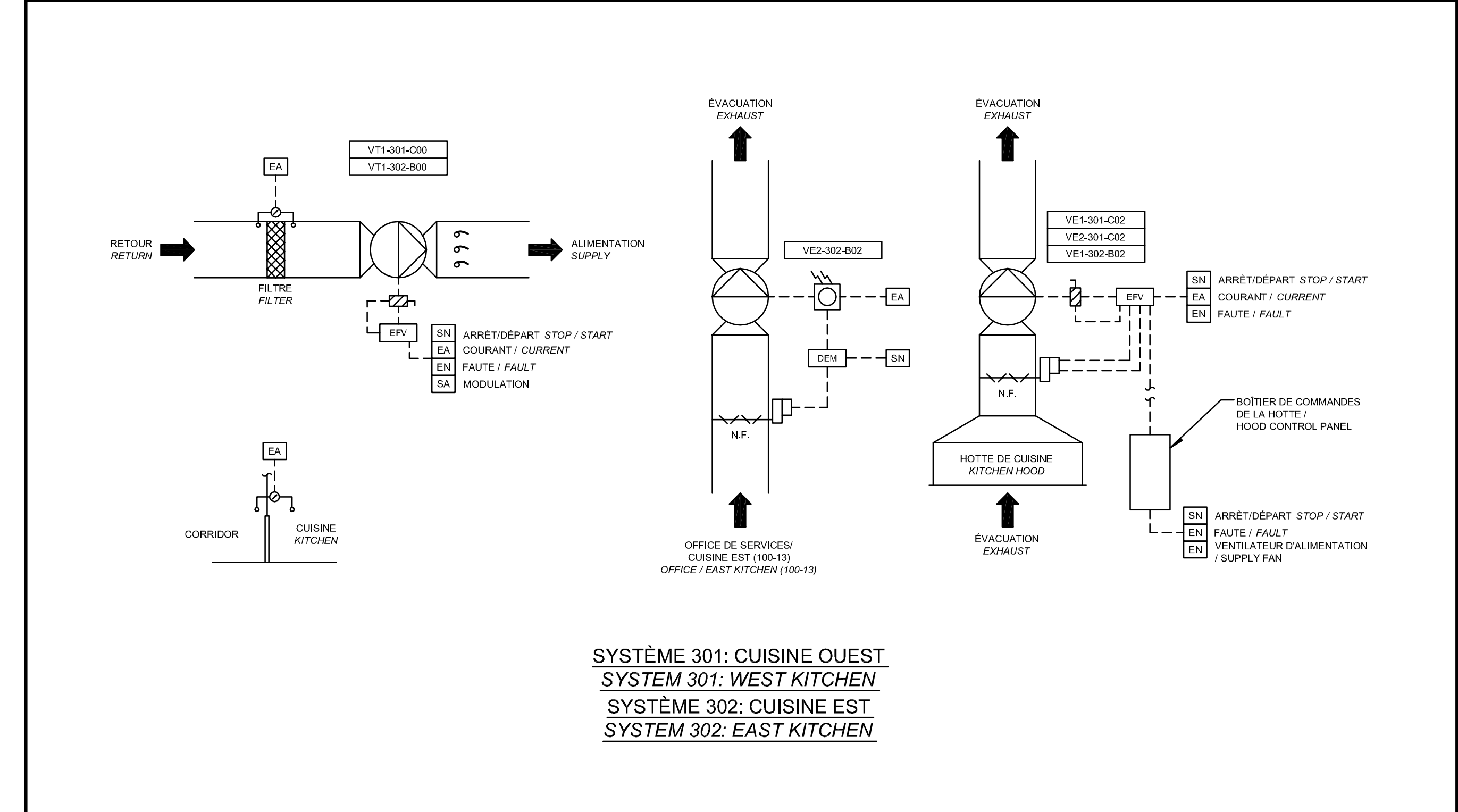
MODIFIÉ / MODIFIED

2017/07/29

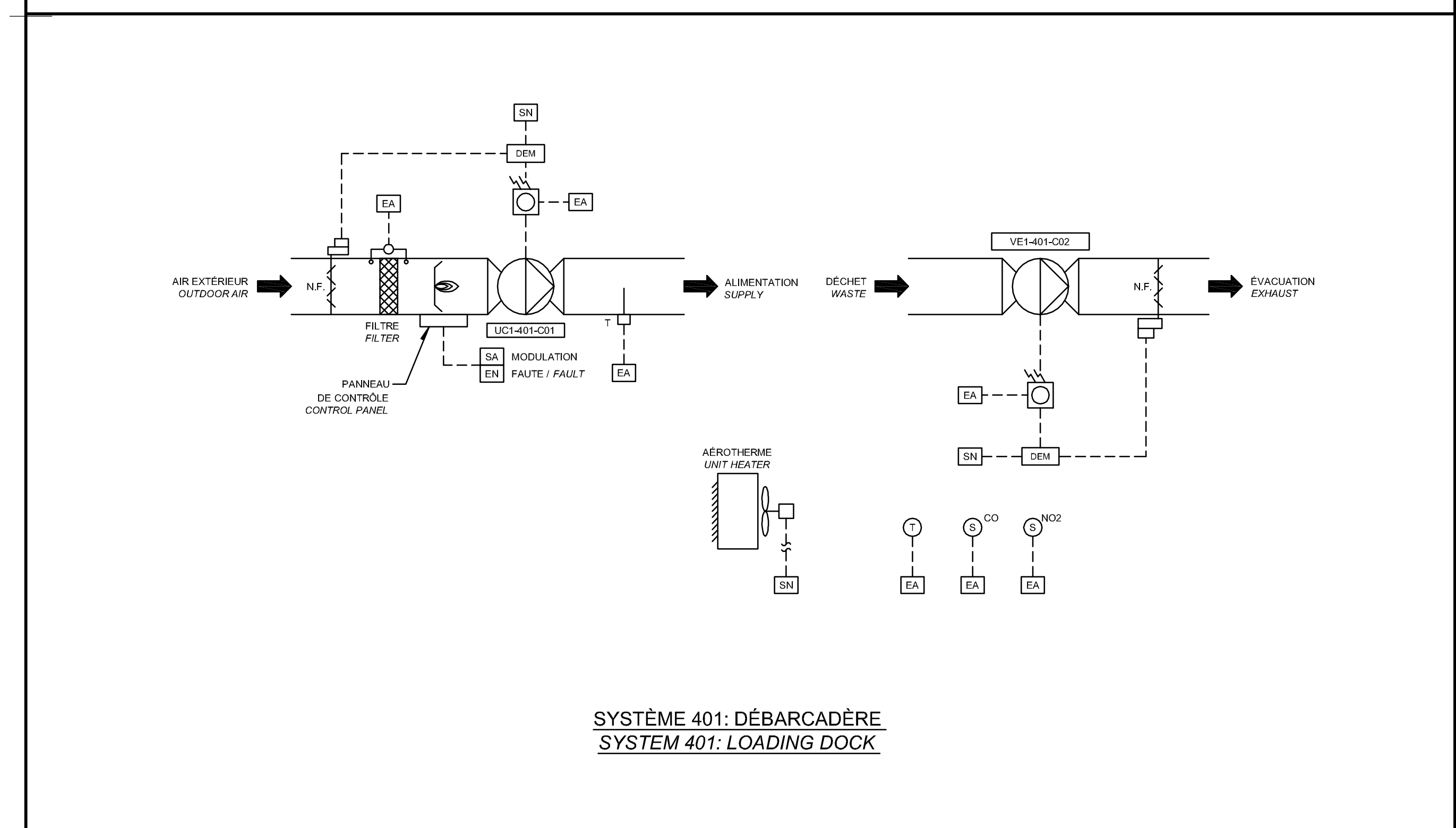
TPSGC-PWGSC A0 (158841)



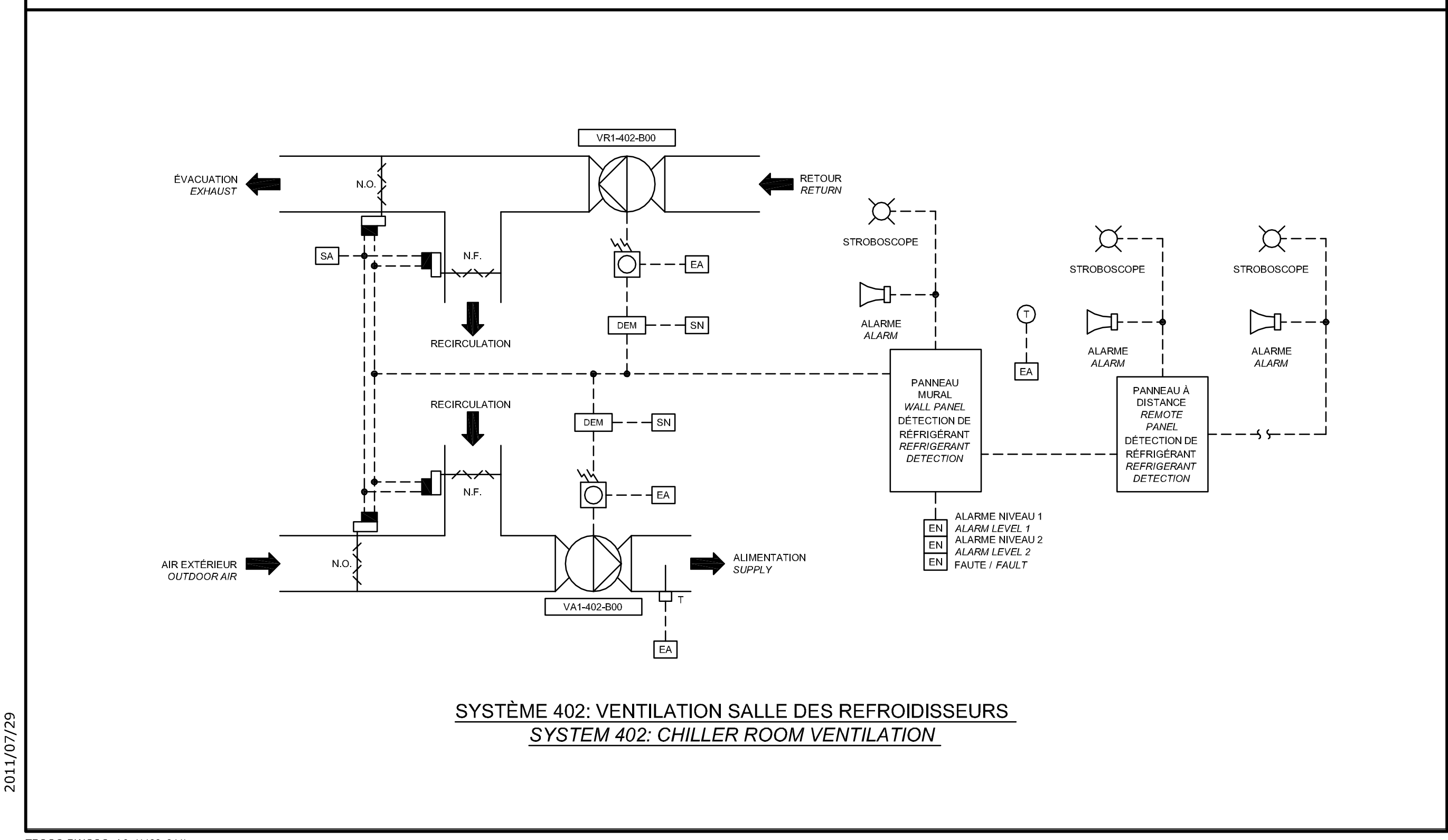
SYSTÈME 202: BÂTIMENT OUEST (ZONE PÉRIMÉTRIQUE EST)
SYSTEM 202: WEST BUILDING (EAST PERIMETER ZONE)
SYSTÈME 203: BÂTIMENT OUEST (ZONE PÉRIMÉTRIQUE OUEST)
SYSTEM 203: WEST BUILDING (WEST PERIMETER ZONE)



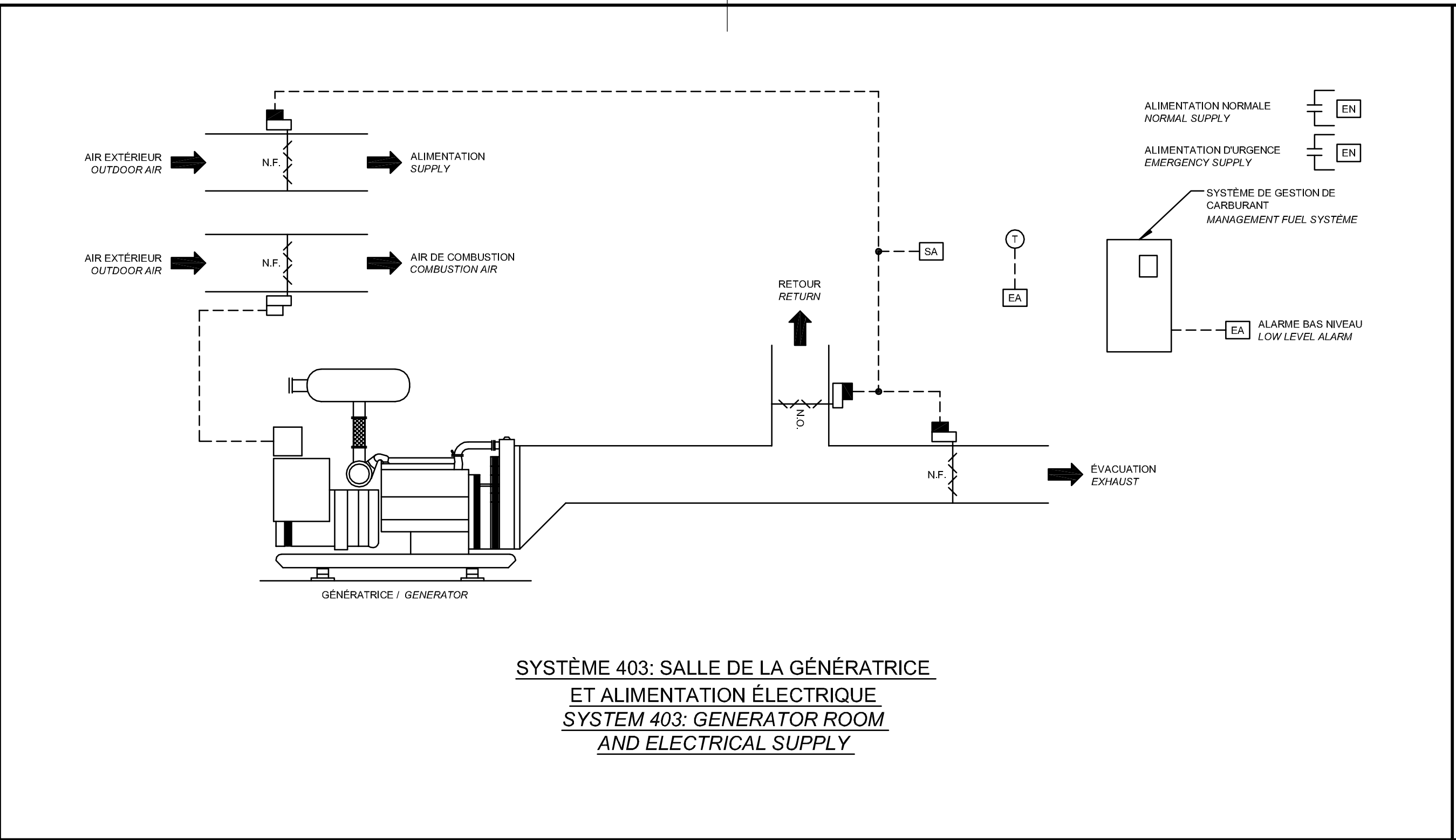
SYSTÈME 301: CUISINE OUEST
SYSTEM 301: WEST KITCHEN
SYSTÈME 302: CUISINE EST
SYSTEM 302: EAST KITCHEN



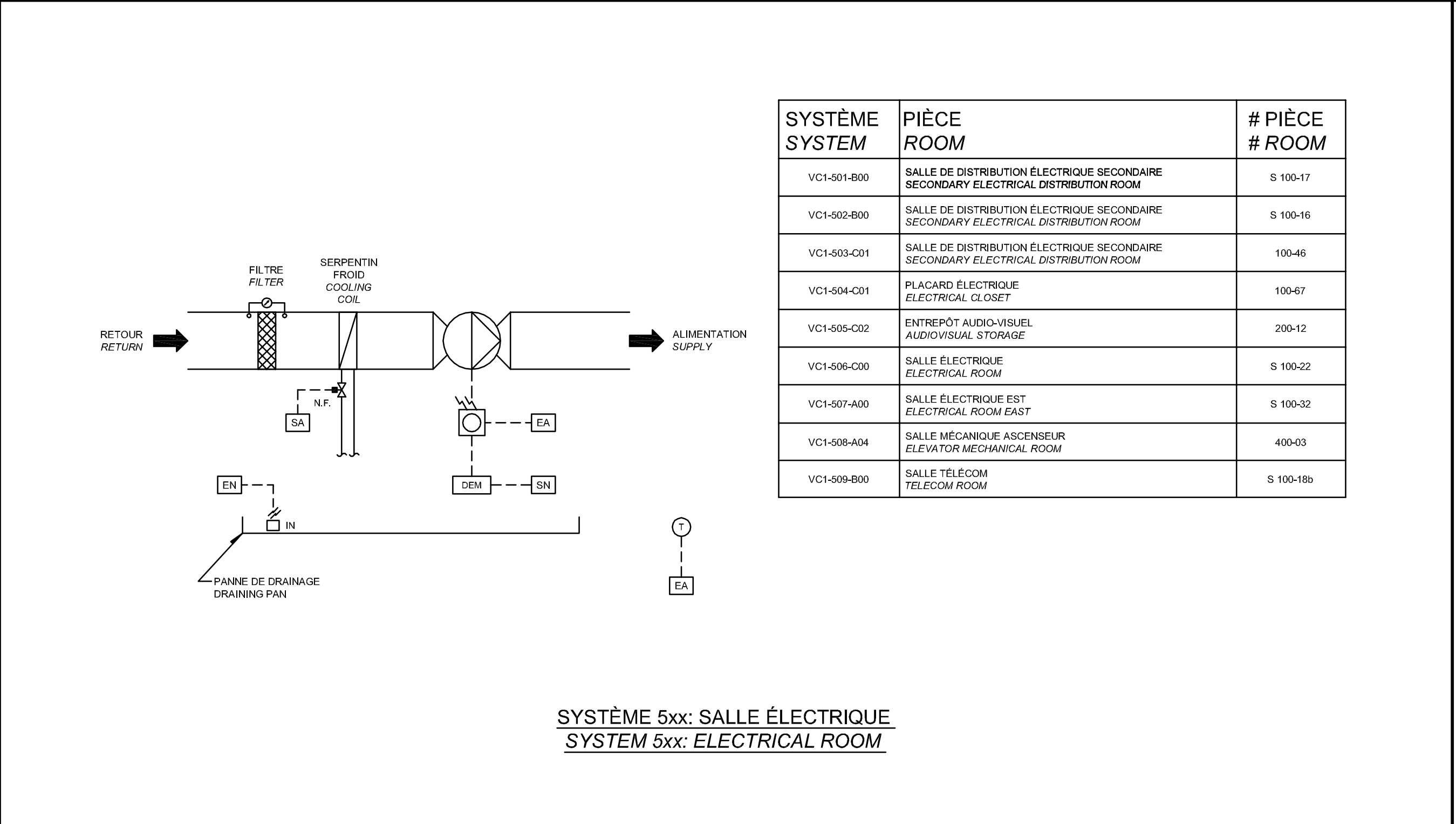
SYSTÈME 401: DÉBARCADÈRE
SYSTEM 401: LOADING DOCK



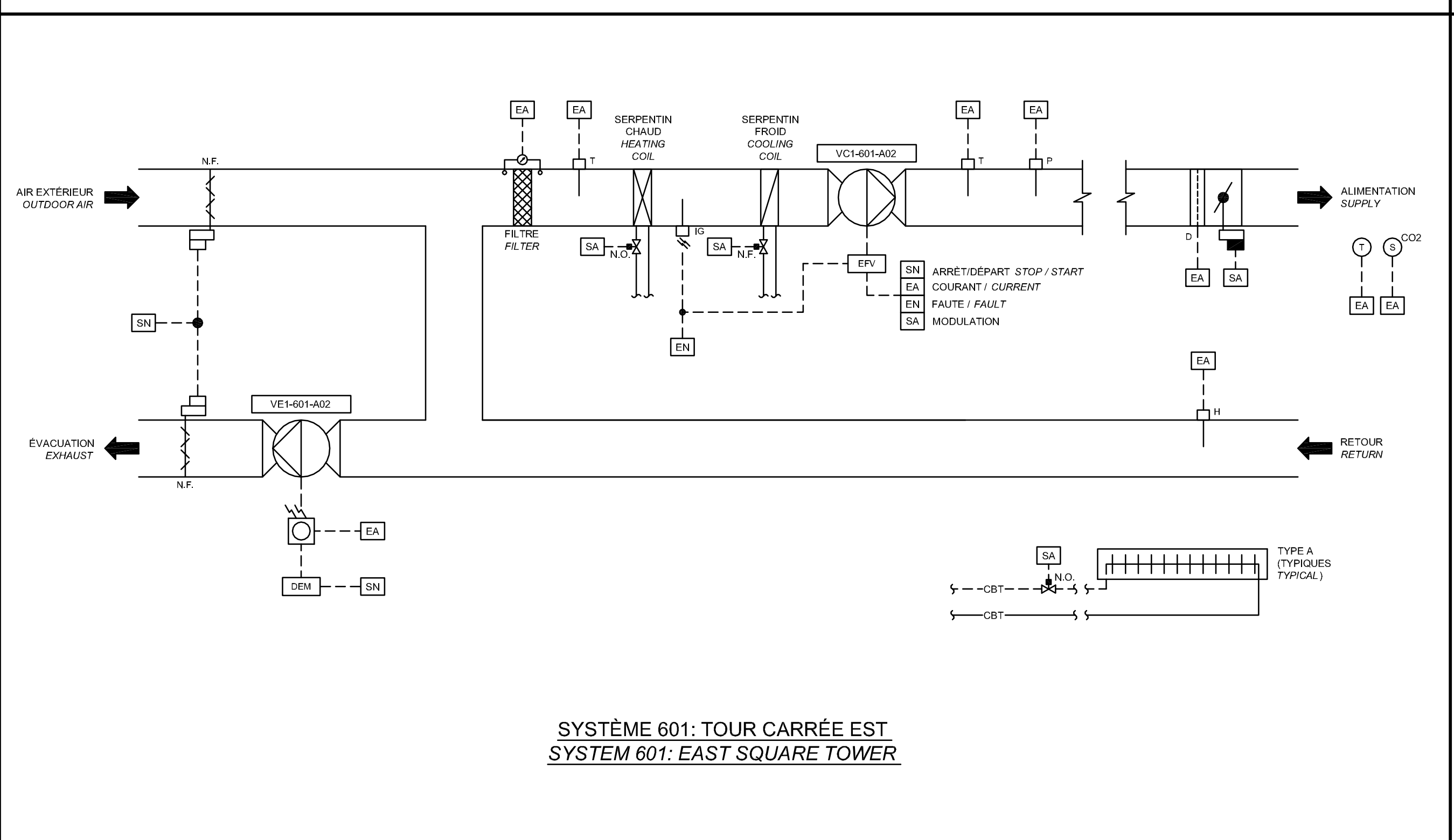
SYSTÈME 402: VENTILATION SALLE DES REFRIGÉRISEURS
SYSTEM 402: CHILLER ROOM VENTILATION



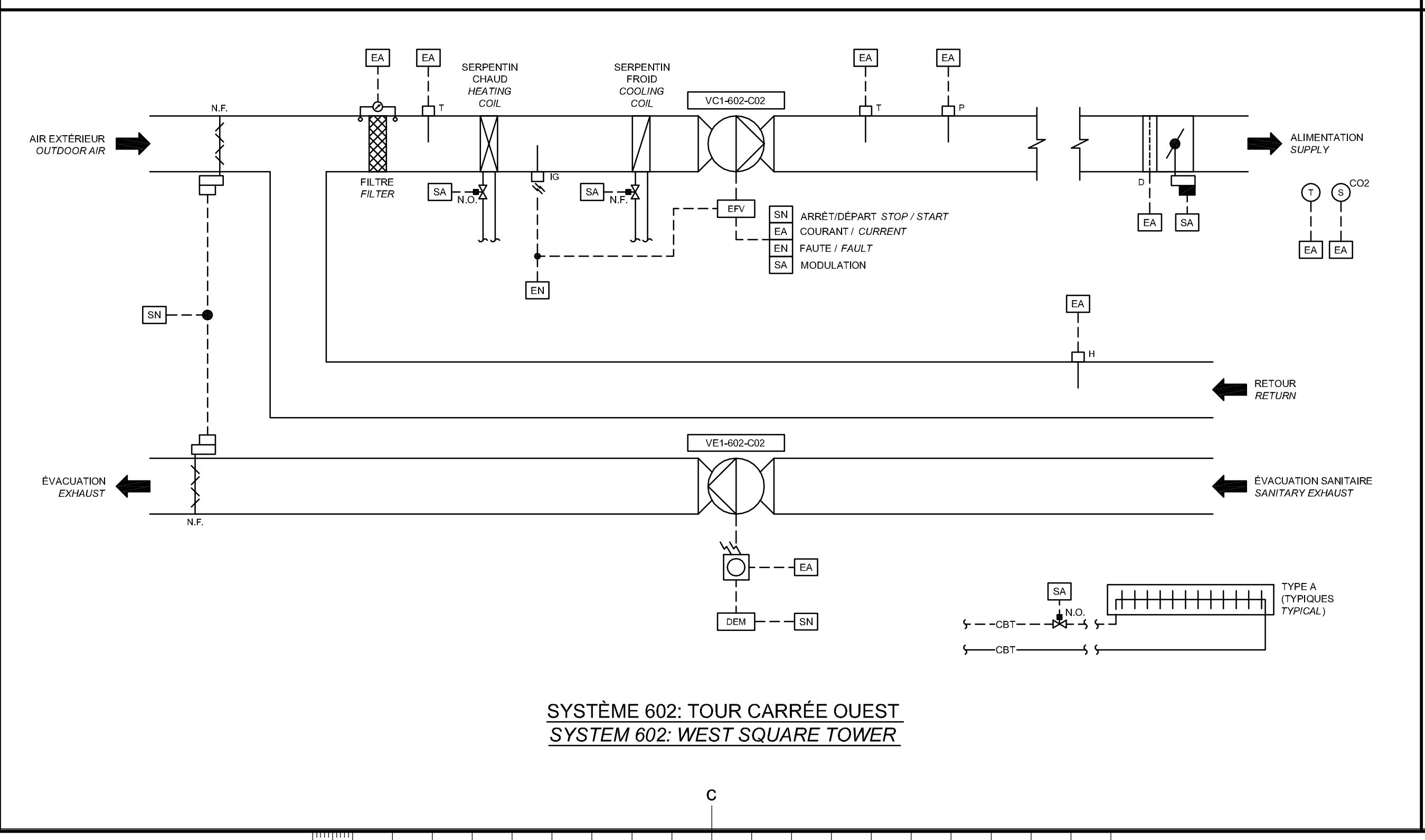
SYSTÈME 403: SALLE DE LA GÉNÉRATRICE
ET ALIMENTATION ÉLECTRIQUE
SYSTEM 403: GENERATOR ROOM
AND ELECTRICAL SUPPLY



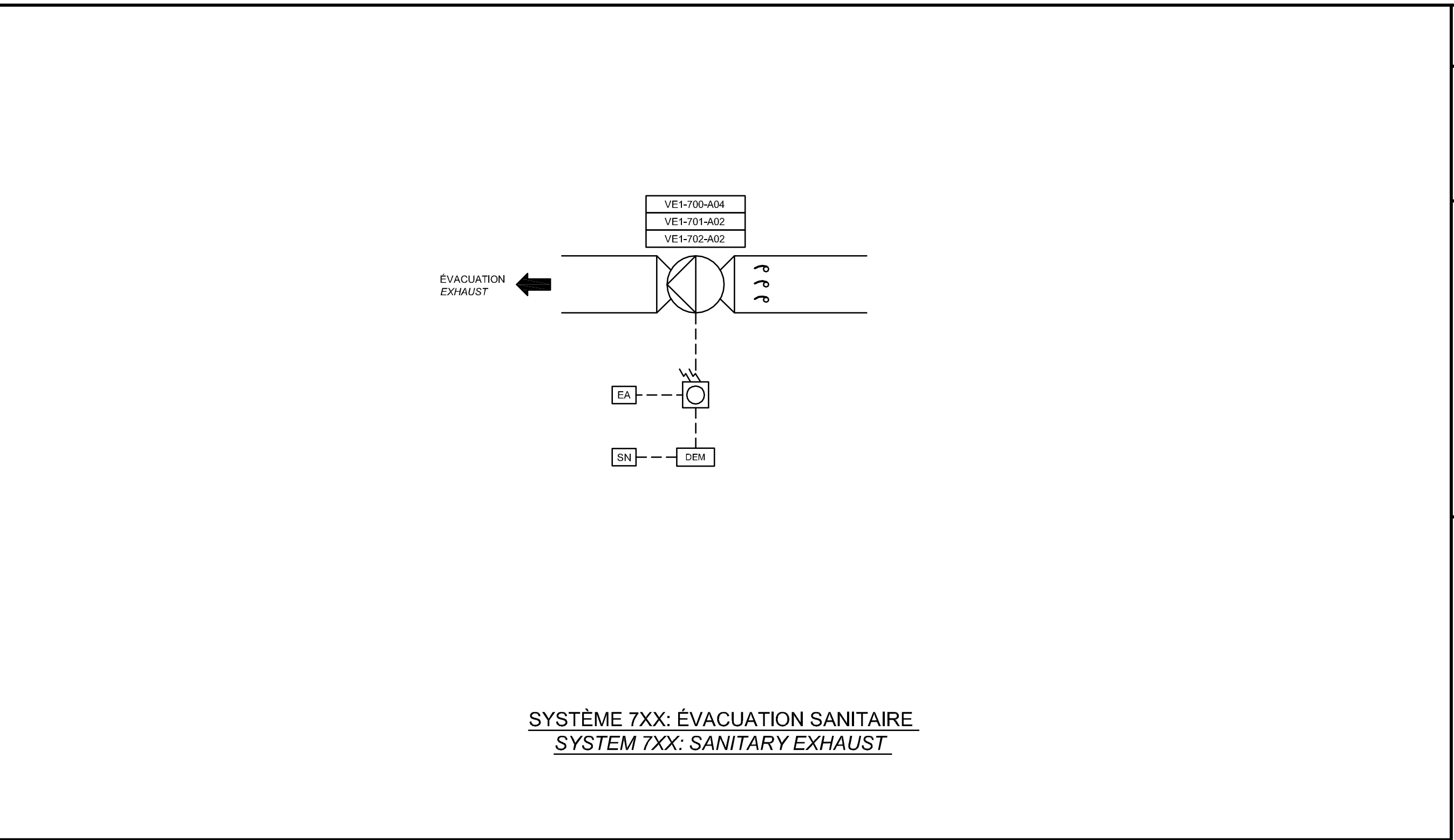
SYSTÈME 5xx: SALLE ÉLECTRIQUE
SYSTEM 5xx: ELECTRICAL ROOM



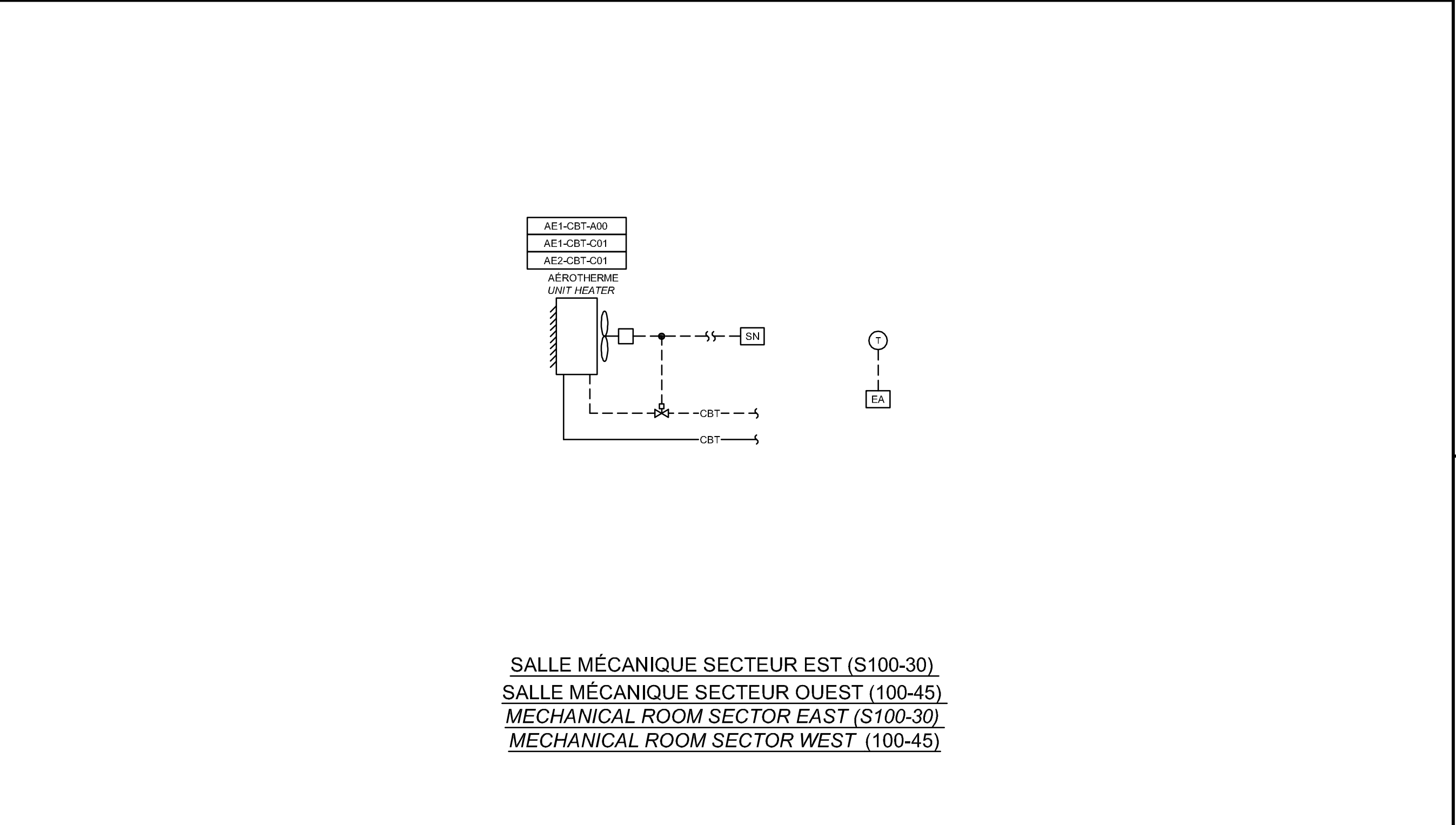
SYSTÈME 601: TOUR CARRÉE EST
SYSTEM 601: EAST SQUARE TOWER



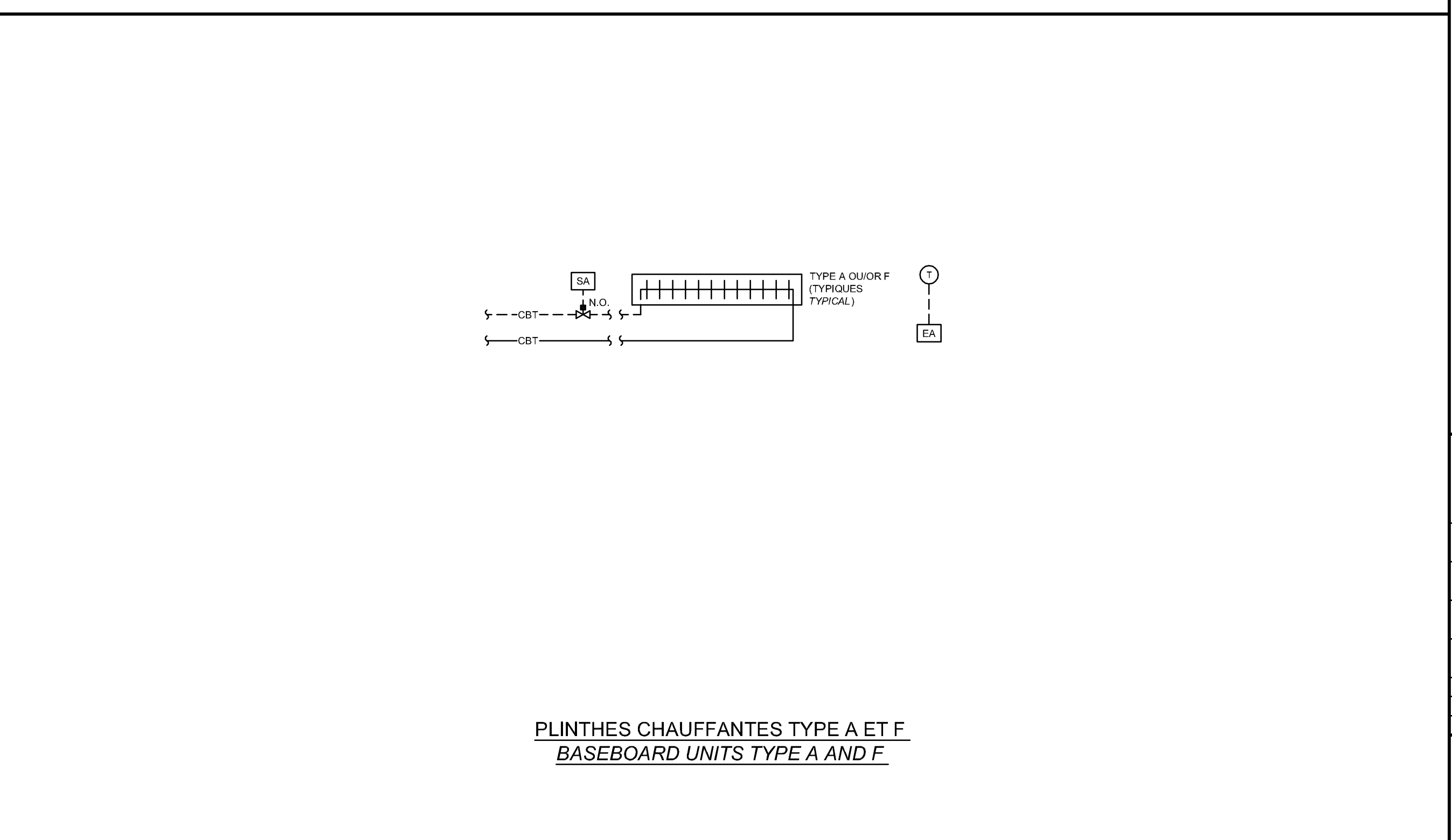
SYSTÈME 602: TOUR CARRÉE OUEST
SYSTEM 602: WEST SQUARE TOWER



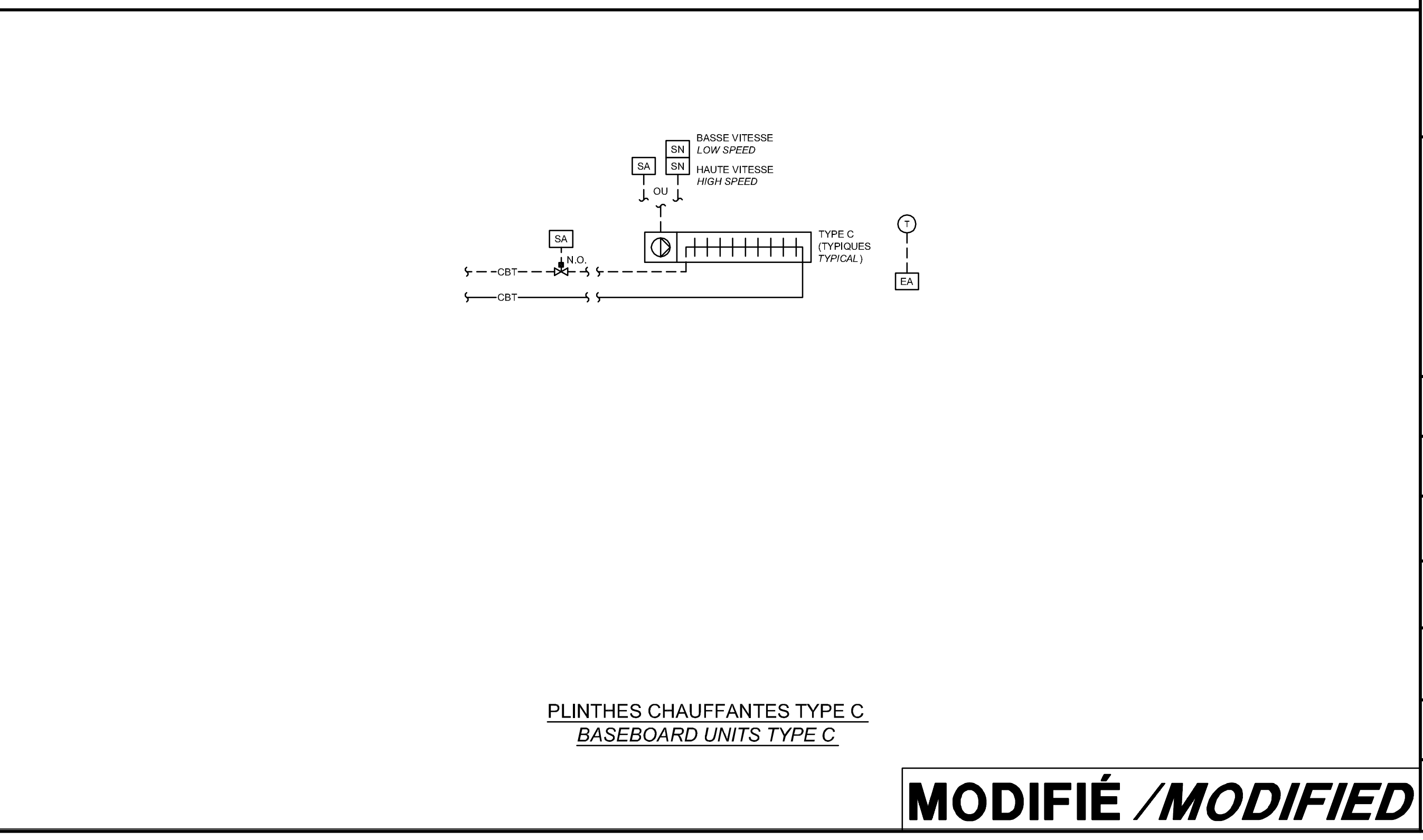
SYSTÈME 7xx: ÉVACUATION SANITAIRE
SYSTEM 7xx: SANITARY EXHAUST



SALLE MÉCANIQUE SECTEUR EST (S100-30)
SALLE MÉCANIQUE SECTEUR OUEST (100-45)
MECHANICAL ROOM SECTOR EAST (S100-30)
MECHANICAL ROOM SECTOR WEST (100-45)



PLINTHES CHAUFFANTES TYPE A ET F
BASEBOARD UNITS TYPE A AND F



PLINTHES CHAUFFANTES TYPE C
BASEBOARD UNITS TYPE C

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada

Direction générale des biens immobiliers / Real Property Branch

Région du Québec / Quebec Region

PLAN-CLÉ / KEY PLAN

ARCHITECTURE / ARCHITECTS
A&S-DPS-STON ARCHITECTES
2980, boul. Sainte-Anne, Québec (QC) G1E 3J3
Tél: (418) 626-8224

STRUCTURE ET CIVIL / STRUCTURE
BPR BÂTIMENT INC.
4855, boul. Villeray-Paradis, Québec (QC), G1P 2J7
Tél: (418) 871-8151

MÉCANIQUE / MECHANICAL
PAGEAUMOREL EXPERTS-CONSEIL
210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110, Montréal, Québec, Canada H3P 1C8
Tél: (514) 362-5150

ELECTRICITÉ / ELECTRICITY
DESSAU INC. EXPERTS-CONSEIL
1080 University, Suite 600, Montréal, Québec, Canada H3B 4V3

PLUMBERIE / PLUMBING
DESSAU INC. EXPERTS-CONSEIL
1080 University, Suite 600, Montréal, Québec, Canada H3B 4V3

PROTECTION INCENDIE / FIRE PROTECTION
DESSAU INC. EXPERTS-CONSEIL
1080 University, Suite 600, Montréal, Québec, Canada H3B 4V3

AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR / EXTERIOR LANDSCAPING
OPTION aménagement
225, De Saint-Vallier Est, Québec (Québec) G1K 3P2
Tél: (418) 640-0519

SERVICES ALIMENTAIRES / FOOD SERVICES
WSP Canada Inc.
5355, boul. des Grands, Québec (Québec) G2A 1C8
Tél: (418) 623-7066

SCEAUX / STAMPS

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION OU D'INSTALLATION.
THIS DRAWING SHALL NOT BE USED FOR CONSTRUCTION OR INSTALLATION PURPOSES

No	Description	Date
0	Émis pour soumission / Issued for tender	15-01-12
	Émis pour SR4 - 80% / Issued for SR4 - 80%	14-10-31
	Émis pour SR4 - 50% / Issued for SR4 - 50%	14-08-15
	Émis pour SR3 - Préliminaires / Issued for SR3 - Preliminary	14-03-31

Projet / Project

TPSGC / PWGSC
805 AVENUE VILFRID LAURIER, QUÉBEC G1R 5B6

Projet / Project

RECONSTRUCTION DU MANÈGE MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE DE QUÉBEC
RECONSTRUCTION OF THE GRANDE ALLÉE ARMOURY

Dessin / Drawing

RÉGULATION DIAGRAMMES / CONTROL DIAGRAMS

Conçu par / Designed By	V.CH.	Dessiné par / Drawn By	B.CO.
Date / Date	(aaaa/mm/jj)	Date / Date	(aaaa/mm/jj)
Approuvé par / Approved By	S.I.E.	Date / Date	(aaaa/mm/jj)

Soumission / Tender

EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR TENDER

Administrateur de projet / Project Manager

TPSGC / PWGSC Client

No du projet / Project no	Projet no / Project no	No du projet / Project no	Projet no / Project no
R.0035921.300	X.2631-000-00		

Nom du fichier / File name

M-504-MR-M-DG04

Échelle / Scale

AUCUNE / NONE

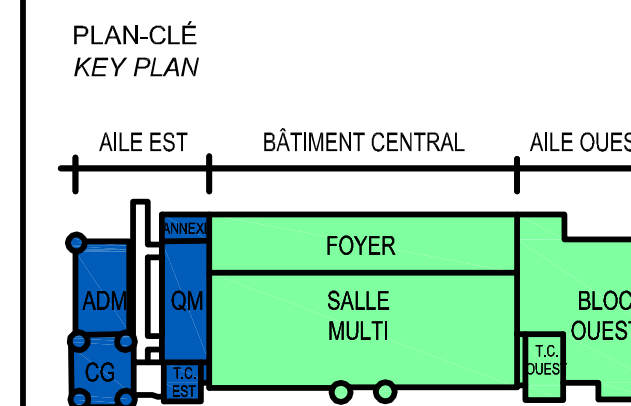
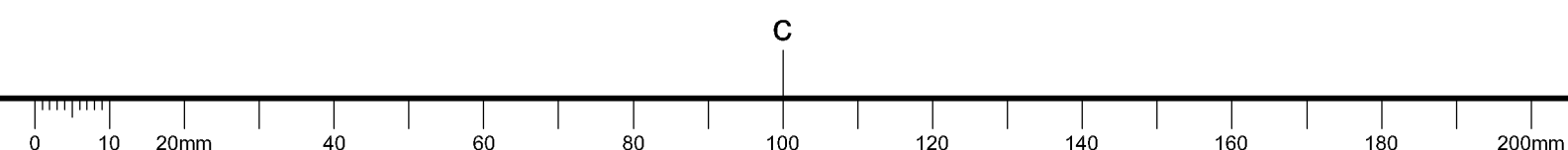
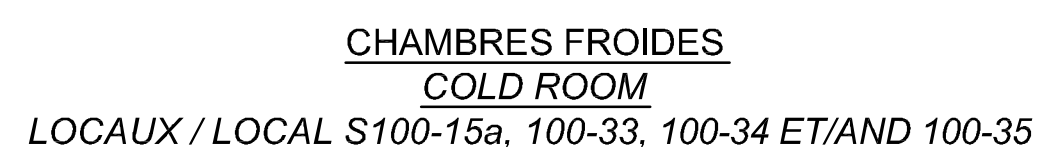
No de plan ou dessin / Drawing or plan no

MR-M-DG04

No de la feuille / Sheet no

M-504

MODIFIÉ / MODIFIED



MECANIQUE

ARCHITECTURE
A40-DFS-STON ARCHITECTES
2880, route Sainte-Anne
Québec (Qué.) G1E 1J8
Tel. (418) 628-8224

STRUCTURE ET CIVIL
BPB RATTIUM INC.
4855, route Wilfrid-Hamel
Québec (Qué.) G1P 2J7
Tel. (418) 871-6151

MÉTALLIQUE
PAGE LAUMOREL EXPERTS-CON-
210, route Crémazée Ouest, par. 11
Montreal, Québec
Canada, H3P 1G6
Tel. (514) 392-2150

ÉLECTRICITÉ
DESSAU INC. EXPERTS-CONSEIL
1900 University, Suite 630
Montreal, Québec
H3B 4V3

PLÔMBERIE
DESSAU INC. EXPERTS-CONSEIL
1900 University, Suite 630
Montreal, Québec
H3B 4V3

PROTECTION INCENDIE
DESSAU INC. EXPERTS-CONSEIL
1900 University, Suite 630
Montreal, Québec
H3B 4V3

AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
OPTIM aménagement
225, de Saint-Vincent
(Québec) G1K 3P2
Tel. (418) 640-0519

SERVICES ALIMENTAIRES
WSP Canada Inc.
5355, boulevard Grindins
Québec (Québec) G2C 1G8
Tel. (418) 622-7088

SCEAUX / STAMPS



CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ
À DES FINS DE CONSTRUCTION C
D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES

○	Émis pour soumission Issued for tender	15-01
	Émis pour SR4 - 80% Issued for SR4 - 80%	14-10
	Émis pour SR4 - 50% Issued for SR4 - 50%	14-08
	Émis pour SR3 - Préliminaires Issued for SR3 - Preliminary	14-03

No	Description	Date
----	-------------	------

Projet

TPSGC / PWGSC

805 AVENUE WILFRID LAURIER,
QUÉBEC G1R 5B8

RECONSTRUCTION DU MANÈGE
MILITAIRE DE LA GRANDE ALLÉE
QUÉBEC

RECONSTRUCTION OF THE
GRANDE ALLÉE ARMOURY

RÉGULATION DIAGRAMMES

CONTROL DIAGRAMS

Conçu par	V.CH.	Design
-----------	-------	--------

Date	(5555)
Dessiné par	100

Date (aaaa)

S.L.E.

Submission	7
------------	---

EMC BOLD COMMISSION: ISSUED FOR TEAM

Administrateur de projets		Project Manager	
Nom du candidat	Qualifications	Nom du candidat	Qualifications

R.0035921.300	X:2631-000-00
---------------	---------------

Nom du fichier	File name	Échelle
M_505_MB_M_DC05		AUCUNE

		Scale
No de plan ou dessin	Drawing or plan no	No de la feuille

MR-M-DG05	M-505
	Sheet no.

MIR-M-DC05	Sheet no.
------------	-----------